Selo nº 1159312PVDW10000056584250
Consulte a Autenticidade do Selo Digital em:
https://selodigital.tjsp.jus.br/

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS

CERTIDÃO DE ÓBITO

NOME:

AMERICO JOSÉ FRANCISCO GHIGLIONE

CPF
sem informação

MATRÍCULA:
115931 01 55 2025 4 00034 112 0013836 21

SEXO	COR	ESTADO CIVIL E IDADE
Masculino	Branca	Casado, 74 anos

NATURALIDADE	DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO	ELEITOR
São Vicente, Argentina	nº M7.666.645 emitido pela República Argentina- Mercosul	Ign

FILIAÇÃO E RESIDÊNCIA
Filho de FREDERICO GHIGLIONE e de ALZIRA DA LUZ, ambos falecidos. Residência do falecido: Alma Fuerte, nº 89, 200 vivendas, São Vicente, Argentina.

DATA E HORA DE FALECIMENTO	DIA	MÊS	ANO
Vinte e cinco de fevereiro de dois mil e vinte e cinco, às 11h24min.	25	02	2025

LOCAL DE FALECIMENTO
à Santa Casa de Misericórdia, Rua Barão do Rio Branco, 470, Centro, Aparecida-SP

CAUSA DA MORTE
CHOQUE CARDIOGÊNICO; INFARTO AGUDO DO MIOCÁRDIO; SINDROME CORONARIANA AGUDA

SEPULTAMENTO / CREMAÇÃO	DECLARANTE
Cemitério Municipal de São Vicente - Argentina	DAMIAN VAZQUEZ, Documento de Identidade n° 21.811.133 expedido pela República Argentina-Mercosul.

NOME E Nº DE DOCUMENTO DO(S) MÉDICO(S) QUE ATESTOU(ARAM) O ÓBITO
Ricardo da Silva Cunha, CRM 181930/SP

AVERBAÇÕES / ANOTAÇÕES À ACRESCER
Ato registrado no livro C-34, às folhas 112, sob o nº 13836. Data do registro: 26 de fevereiro de 2025. Data do óbito: 25 de fevereiro de 2025. Profissão do falecido: aposentado. O falecido era casado com IRMA MARIA RODRIGUEZ. Deixou bens, Ignora-se a existência de testamento, não era reservista, deixou dois filhos maiores: SUSANA HEBE e JOSÉ DANIEL. Assento de óbito lavrado nos termos das declarações prestadas por DAMIAN VAZQUEZ, argentino, casado, professor, portador da cédula de identidade n° 21.811.133 expedido pela República Argentina - Mercosul, residente e domiciliado no endereço Agostin Vazquez y Lautaro, São Vicente, Misiones, Argentina. Nada mais me cumpria certificar.

ANOTAÇÕES DE CADASTRO
nº M7.666.645 emitido pela República Argentina- Mercosul em 20/09/2012 válido até 20/09/2027
* As anotações de cadastro acima não dispensam a apresentação do documento original, quando exigida pelo órgão solicitante.

1ª Via - Isento de Custas

OFICIAL DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS E DE INTERDIÇÕES E TUTELAS DA SEDE DA COMARCA DE APARECIDA/SP
MARIA LUZIA DA FONSECA
Oficial Interina
Rua Barão do Rio Branco, 123- Centro-Aparecida/SP
CEP: 12570-000 - Fone/Fax: (12)3105 9477
e-mail:aparecida@arpensp.org.br

O conteúdo da certidão é verdadeiro. Dou fé.
Aparecida, 26 de fevereiro de 2025.

IEDA RODRIGUES MONTEIRO
(OFICIAL SUBSTITUTA)

IA 00102046 5

Indústria Gráfica Brasileira Ltda

TRADUCCIÓN

César Cacildo Anderle, DNI N° 18758582, Perito Traductor de Portugués, inscripto en los Registros del Superior Tribunal de Justicia de Misiones. Matrícula N° 777, F° 165 L. N° II.

REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL.

REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES

ACTA DE DEFUNCIÓN

NOMBRE

AMERICO JOSÉ FRANCISCO GHIGLIONE

MATRICULA

115931 01 55 2025 4 00034 112 0013836 21

SEXO	COLOR	ESTADO CIVIL Y EDAD
Masculino	Blanco	Casado, 74 años

NATURAL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	ELECTOR
San Vicente, Argentina	nº M7.666.645 Emitido por la República Argentina- Mercosur	ign

FILIACIÓN Y RESIDENCIA

Hijo de FEDERICO GHIGLIONE y de ALZIRA DA LUZ, ambos fallecidos. Domicilio de los fallecidos: Alma Fuerte, nº 89, 200 viviendas San Vicente Argentina.

FECHA Y HORA DEL FALLECIMIENTO

Veinticinco de febrero de dos mil y veinticinco, a las 11 horas y 24 minutos.

LUGAR DEL FALLECIMIENTO

La Santa Casa de Misericordia, Calle Barón de Rio Blanco, 470, Centro, Aparecida, San Pablo

CAUSA DE LA MUERTE

PARO CARDÍACO; INFARTO AGUDO DE MIOCARDIO; SINDROME CORONARIO AGUDO

INHUMACIÓN – CREMACIÓN	DECLARANTE
Cementerio Municipal de San Vicente Argentina	DAMIAN VAZQUEZ, Documento de Identidad Nº 28.811.133 Expedido por la República Argentina – Mercosur

NOMBRE Y NUMERO DE DOCUMENTO DEL MEDICO QUE CERTIFICA EL FALLECIMIENTO

Ricardo da Silva Cunha, CRM 181930/SP

OBSERVACIONES, ANOTACIONESY ABREVIACIONES

Acta Registrada en el Libro C-34 Foja 112, bajo el número 1383. Fecha del registro: 26 de febrero de 2025. Fecha del óbito: 25 de febrero de 2025. Profesión del fallecido: jubilado. El fallecido era casado con IRMA MARIA RODRIGUEZ. Dejo bienes: se ignora la existencia de testamento no era Reservista. Dejo dos hijos mayores: SUSANA HEBE Y JOSÉ DANIEl. Asiento del óbito labrado en los términos de las declaraciones presentadas por DAMIAN VELAZQUEZ, argentino, casado, profesor, portador de la Cédula de Identidad Nº 28.811.133 expedida por la República Argentina – Mercosur. Residente y domiciliado en la dirección Agostin Vazquez y Lautaro, San Vicente, Misiones, Argentina. Nada más me cumple certificar.

CESÁR CACILDO ANDERLE
PERITO TRADUCTOR DE PORTUGUÉS
[illegible] N° 777 - FOLIO N° 165 - [illegible]

ANOTACIONES DEL REGISTRO

Nº M7.666.645 emitido por la República Argentina – Mercosur el 20/09/2012 válido hasta 20/09/2027.

- Las anotaciones del registro arriba no dispensan la presentación del documento original, cuando exigido por el organismo solicitante.

Original exento de costos

OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES Y DE INTERDICCIONES

TUTELAS DE LA SEDE DE LA JURISDICCION DE APARECIDA/SP

MARIA LUIZA DA FONSECA

Oficial Interina

Calle Barón del Rio Blanco, 12- Centro Aparecida/SP

CP12570-000 Teléfono/Fax (12) 31059477

e-mail: aparecida@arpensp.org.br

El contenido de la certificación es verdadero. Doy fé.

Aparecida 26 de febrero de 2025.

FIRMA

IEDA RODRIGUES MONTEIRO

OFICIAL SUBSTITUTA

- -CERTIFICO: Que lo que antecede es traducción fiel al documento original de su referencia, redactado en idioma portugués, que he tenido a la vista y al que me remito. – En Colonia Aurora, Misiones, Argentina a los diez días del mes de marzo de dos mil veinticinco.

GISARCACIVIDO ANDRUE
PUBLICO TRADUCTOR DE PORTUGUES
MATRICULA C.T.J. Nº 777 - LEY 165 - 4

Acta Numero 6 — En la ciudad de Posadas, Cap
tal de la Provincia de Misiones, Republica Argentina
los 10 días del mes de Abril de 2025...
Yo, oficial público autorizado
procedo a transcribir en los Libros especiales de "Extrac
Jurisdicción" la defunción de America José Francisco Ghiglione
De conformidad a lo estableci
do en los Art. 73 al 77 de la Ley 26.413 — que se trámita ante
esta Dirección General del Registro Provincial de las Personas
por expte: Nº 977-A-25. RPP que transcripto integro dice así:

GHIGLIONE America José Francisco

D.N.I Nº: M7.666.645

TRADUCCIÓN. — César Casildo Anderle, DNI Nº 18758582, Perito Traductor de Portugués, inscripto en los registros del Superior Tribunal de Justicia de Misiones. Matrícula Nº 777, Fº 165 L. Nº II. — REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL. REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES — ACTA DE DEFUNCIÓN — NOMBRE: AMERICO JOSÉ FRANCISCO GHIGLIONE — MATRICULA: 115931 01 55 2025 4 000 34 112 0013836 21. — Sexo: Masculino — Color: Blanco — Estado Civil y Edad: Casado, 74 años — Natural: San Vicente, Argentina — Documento Nacional de Identidad: Nº M7.666.645 Emitido por la República Argentina - Mercosur — Elector: ign — Filiación y Residencia: Hijo de Federico Ghiglione y de Alzira Da Luz, Ambos falleaidos. Domicilio de los fallecidos: Alma fuerte, nº 89, 200 viviendas San Vicente Argentina Fecha y hora del Fallecimiento: Veinticinco de febrero de mil Veinticinco a las 11 horas y 24 minutos. — Lugar del Fallecimiento — la Santa Casa de Misericordia, calle barón de Rio blanco, 470, Centro, Aparecida, san Pablo — Causa de la muerte: Paro cardíaco; Infarto Agudo de Miocardio

Escaneado con CamScanner

Documento Coronario agudo — Inhumación - Cremación: — Cementerio Municipal de San Vicente Argentina — Declarante: Damian Vazquez, Documento de Identidad Nº 28.811.133 — Expedido por la república Argentina - Mercosur. Nombre y Número de documento del médico que certifica el fallecimiento — Anotaciones y abreviaciones. Acta Registrada en el Libro C-11 Hoja 112, bajo el número 1383. Fecha del Registro: 26. de Febrero de 2025. Fecha del óbito: 25 de febrero de 2025. Profesión del fallecido: jubilado. El fallecido era casado con IRMA MARIA RODRIGUEZ. Dejo bienes: Se ignora la existencia de testamento. Era reservista. Dejo dos hijos Mayores: Susana Hebe y José Daniel. Asiento del óbito labrado en los términos de las declaraciones presentadas por Damian Velazquez, Argentino, casado, profesor, portador de la Cédula de Identidad Nº 28.811.133 expedida por la República Argentina - Mercosur. Residente y domiciliado en la dirección Agostin Vazques y Lautaro, san Vicente, Misiones, Argentina. Nada mas me cumple certificar. Hay un sello y Firma: César Cacildo Anderle — Perito Traductor de Portugués — Matricula Nº 777, F°165, L. Nº II. — ANOTACIONES DEL REGISTRO: Nº 7666.645. emitido por la República Argentina - Mercosur el 20/09/2012 válido hasta 20/09/2027. • Las anotaciones del Registro arriba no dispensan la presentación del documento original, cuando exigido por el organismo solicitante — Original exento de costos — OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES Y DE INTERDICCIÓNES — TUTELAS DE LA SEDE DE LA JURISDICCIÓN DE APARECIDA/SP — MARIA LUIZA DA FONSECA — Oficial Interina. — Calle Barón del Río Blanco 12 - Centro Aparecida/SP — CP 12.570-000 Teléfono/Fax.

Escaneado con CamScanner

(12)31059477 — e-mail: aparecida@arpensp.org.br
El contenido de la certificación es verdadero. Doy fé.
Aparecida 26 de Febrero de 2025. — FIRMA — IEDA RODRIGUES MONTEIRO — OFICIAL SUBTITUTA

CERTIFICO: Que lo que antecede es traducción fiel al documento original de su referencia, redactado en idioma portugués que he tenido a la vista y al que me remito - En colonia Aurora, Misiones, Argentina a los diez días del mes de marzo de dos mil veintiuno. — hay una firma y sello: Cesar Cacildo Anderle, Perito Traductor de Portugués, Matricula N° 777, F° 165, L. N° II. — El Departamento de Legalizaciones certifica que el Sr. Cesar Cacildo Anderle es Perito Profesor en Portugués con asiento en la Ciudad de Colonia Aurora de ésta Provincia. — Posadas, Misiones, a los 09 días de Abril de 2025. — Dra. Maria Valeria Zapani — Secretaria — Sec. Administrativa Judicial y de Superintendencia - STJ — hay una firma. — La que suscribe Presidente del Superior Tribunal de Justicia de la Provincia de Misiones certifica: Que la Dra. MARIA VALERIA ZAPANI es Secretaria de éste Superior Tribunal y que la atestación hecha por ella está en debida forma. — Superior Tribunal de Justicia, Pdas, Mnes, 09 de Abril de 2025. — Hay una firma y sello: Dra. Rosanna Pia Venchiarutti - Sostori — Presidente — Posadas, Misiones 10 de Abril de 2025

REG. GRAL. DEL REGISTRO PROVINCIAL DE LAS PERSONAS · MINISTERIO DE GOBIERNO

DIVINNA G. R. CASTILLO
Jefa Dpto. Despacho
Registro Provincial de las Personas

Escaneado con CamScanner